

تقدم بالطلب اليوم

التأمين الصحي العام مثل Medicaid و
Essential Plan
Child Health Plus
متاح طوال السنة.

التأمين الصحي الخاص متاح كل سنة
خلال مدة فتح التسجيل أو إذا مررت
بحدثٍ يُوهِكُ لذلك.

ضع علامة في التقويم لديك!

تقدم بطلب الاشتراك بحلول 15 ديسمبر
لكي تبدأ تغطيتك التأمينية في 1 يناير

لست واثقاً إذا كنت مؤهلاً أم لا؟
ما من مشكلة - بوسعك أن تقدم الطلب
في أي وقت تريده لتتحرى ذلك.

الآن أصبحت معرفة خياراتك في التأمين
أسهل من أي وقت مضى!

احصل على مساعدة مالية

بحسب دخلك المادي قد تحصل على
مساعدة مالية لتخفيض نفقاتك التأمينية.

بوسعك أن تتقدم بطلب الحصول على
تأمين عبر NY State of Health
في أي وقت من أوقات السنة.

لمزيد من
المعلومات

تفضل بزيارة موقع

NY State of Health
على

nystateofhealth.ny.gov

أو تفضل بالاتصال بالرقم: 311 أو

1-855-355-5777

LGBTQI* احمي نفسك!

مع التأمين الصحي

ما هي الخيارات المتاحة أمامي فيما يتعلق بتغطية
التأمين الصحي؟

إذا لم تستطع العثور على تأمين من خلال عمل أو عن
طريق فرد من أسرته، فقد يمكنك أن تجد خياراً أقل كلفة
عن طريق سوق NY State of Health. إليك
ببعضها:

تقدم بالطلب عبر الإنترنت أو بالاتصال هاتفياً أو
بالحضور شخصياً. تتوفر المساعدة بعدة لغات
للمتصلين هاتفياً أو الحاضرين شخصياً.

قم بإكمال طلب واحد لمعرفة إذا كان يمكنك
الحصول على مساعدة مالية ولتتأكد من أنك
الصحية للسوق في بحسب ما أنت مؤهل له.

يمكن للشريكين المثليين أن يحظوا بإعفاء ضريبي
لمساعدتهما على شراء تأمين صحي خاص إن كانا
مؤهلي الدخل ويقدمان التقرير الضريبي معاً.

يمكنك أيضاً أن تشتري تأميناً خاصاً من شركة التأمين
مباشرة، بيد أنك لن تتلقى مساعدة مالية إذا فعلت ذلك.

وماذا لو كنت من المتحولين أو المغايرين جنسياً وأردت
أن أحصل على الرعاية المتعلقة بالتحول الجنسي؟

- يقوم برنامج Medicaid للرعاية الصحية في
New York State الآن بتغطية تكاليف الرعاية
المتعلقة بالتحول جنسياً.
- لا ترفض برامج التأمين الخاص للعلاج المتعلق
برعاية التحول الجنسي إذا رأى طبيبك أنها ضرورية
من الناحية الطبية.

*المثليات، والمثليون، ومزدوجو الميل الجنسي،
والمتحولون جنسياً، والمشكّلون جنسياً، وثنائيو الجنس

NYC
Human Resources
Administration
Department of
Social Services

**HEALTH
INSURANCE
LINK**

FLY-936 (A)
Rev. 05/17

اتصل بالرقم 1-800-542-2437 أو راسلنا عبر البريد الإلكتروني
adap@health.state.ny.us للحصول على المزيد من
المعلومات. يمكنك أيضاً زيارة
health.ny.gov/forms/doh-2794.pdf لتنزيل الطلب
والتقدم للحصول على ADAP و ADAP Plus و APIC في
طلب واحد.

إذا كنت مؤهلاً للحصول على Medicaid يمكنك اختيار خطط
الاحتياجات الخاصة لمرضى فيروس نقص المناعة البشرية المكتسبة
(HIV SNP) بدلاً من خطة الرعاية المدارة من Medicaid.

قم بزيارة NY State of Health أو اتصل بخط المساعدة الخاص
بـ New York Medicaid CHOICE على الرقم
1-800-505-5678 للاتحاق بـ HIV SNP.

ما إذا كنت بحاجة إلى الرعاية الصحية الجنسية والإنجابية المجانية
والسرية؟

تتوفر الرعاية الصحية الإنجابية المجانية السرية للرجال والنساء المؤهلين
بما في ذلك الفحوصات الوقائية واختبار الأمراض المنقولة جنسياً STI
من خلال Family Planning Benefit Program. لمعرفة المزيد،
قم بزيارة: nyc.gov/hilink/famplan.



ماذا لو لم أكن مؤمناً عليّ وأحتاج إلى الذهاب إلى الطبيب؟

إذا لم يكن لديك تأمين صحي وتحتاج إلى رعاية، فهي متاحة لك.

يوفر نظام المستشفى العام الخاص بالمدينة (Health + Hospitals) ومراكز الصحة المجتمعية المحلية الرعاية الصحية تخفيض الرسوم وذلك على حسب دخلك. قم بزيارة nyc.gov/hilink لمعرفة المزيد عن مصادر الرعاية الصحية للأفراد الغير مؤمن عليهم.

لا تتسائل – فقط تقدم بالطلب. أصبح اليوم معرفة المزيد عن خيارات
للتأمين أسهل من أي وقت مضى!

كيف يمكنني إيجاد مقدمي خدمات الرعاية وخدمات الرعاية الصحية
المناسبة لـLGBTQI؟

• إذا لم يكن لديك موفر للرعاية الصحية، يمكنك الحصول على
المعلومات المتعلقة بمرافق الرعاية الصحية الخاصة بـLGBTQI
من دليل New York City LGBTQ للخدمات والموارد
المتاح هنا:

comptroller.nyc.gov/help/lgbtq-directory/



• المركز الصحي في مستشفى Metropolitan الخاص بـ
LGBT، عضو في نظام المستشفيات العامة للمدينة
(NYC Health + Hospitals)، يقدم الرعاية الشاملة للأفراد
والأسر. لمعرفة المزيد، قم بزيارة: [nyc.gov/html/hhc/
mhc/html/services/lgbtq-program.shtml](http://nyc.gov/html/hhc/mhc/html/services/lgbtq-program.shtml)

• إذا أعجبك أطباءك، اسألهم عن الخطط الصحية التي يقبلونها. في
موقع State of Health NY، يمكنك البحث باسم الطبيب
والمستشفى لمعرفة أي شركات التأمين التي يتعاملون معها.

ماذا لو كنت أعاني من فيروس نقص المناعة المكتسبة أو الإيدز؟

إذا كنت غير مؤمن عليك، فإن برنامج
الدعم لأدوية مرض نقص المناعة المكتسبة

(AIDS Drug Assistance Program, ADAP)

قد يمكنه مساعدتك في الحصول على صرف الوصفات الطبية للأدوية
والرعاية التي تحتاج إليها. يمكن للأفراد الغير متزوجين الذين لديهم
دخل سنوي يصل إلى 52,461 دولار الحصول على المساعدة.

• توفر ADAP الأدوية المجانية لفيروس نقص المناعة المكتسبة
والناتجة عن العدوى الانتهازية.

• توفر ADAP Plus خدمات الرعاية الصحية الأولية المجانية في
العيادات المختارة والعيادات الخارجية في المستشفى.

إذا كان لديك تأمين صحي خاص، فإن برنامج
التأمين المستمر الإضافي لبرنامج

ADAP (ADAP Plus Insurance
Continuation Program, APIC)

قد يمكنه مساعدتك في دفع أقساط التأمين الخاصة بك.